

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI^e siècle apparentés au *Trésor des joyeuses inventions*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Parangon des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[Édition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort](#)[Item\[1554_Par_Gort\]](#) 145 Ne sois sujet au vin, ny à la Femme

[1554_Par_Gort] 145 Ne sois sujet au vin, ny à la Femme

Présentation générale du poème

Titre de la pièce Translation d'un Epigrame, par M. T.
Incipit non modernisé Ne sois sujet au vin, ny a la femme

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Relations entre les documents

Collection Édition : 1568c. - Trésor des joyeuses inventions - veuve Bonfons

Ce document est une variation de :
[\[1568c_TJI_Bon\]](#) 181 Ne sois subject au vin ny à la Femme

Collection Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise

Ce document est une variation de :
[\[1556c_TJI_Denise\]](#) 138 Ne sois subject au vin ny à la Femme

Collection Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau

Ce document est une variation de :
[\[1550_Tradlatfr_Grou\]](#) 146 Ne sois sujet au vin, ny à la Femme

Collection Édition : 1573 - Recreation et pasetemps des tristes - Huillier

Ce document est une variation de :
[\[1573_Recrepastemps_Hui\]](#) 033 Ne sois sujet au vin ny à la Femme

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-16

Imprimeur-libraire Du Gort, Robert

Date 1554

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire <https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb393316955>

Type de numérisation Numérisation totale

Transcription du poème

Texte

{G4v} Ne sois sujet au vin, ny a la femme,
Car par ces deux souvent l'homme est infame :
Force, & vertu la femme diminue
Vin beu d'autant, trouble sens, piedz, & veue.
Plusieurs secretz la femme dire presse,
L'yvrongne aussi tout son secret confesse.
Femme aux humains mortelle guerre engendre,
Cruelz combatz, le vin fait entreprendre.
Horrible guerre au Troyens a Venus
Fait faire, dont sont a rien devenuz.
Bachus aussi furieux enragé,
La pithes a, par guerre, saccagé.
En fin qui est par femme & vin dompté
Honte en luy n'est, ne crainte ne bonté. □
Doncq' pour fuyr leurs dons, & facons braves
Brider les faut, & mettre des entraves.
La femme sert pour d'elle avoir lignée
Le vin esteint la soif desordonnée.
Et qui voudra ces limites passer,
Blasme & malheur ne faudra d'amasser.

Emplacement du poème

Rang dans le recueil n° 145

Foliotation G4r, G4v

Présentation typo-iconographique Pas d'illustration

Informations sur la notice

Contributeur(s) Réach-Ngô, Anne

Éditeur Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 22/06/2017 Dernière

modification le 04/11/2021
